

## El futuro de la memoria

[www.goethe.de/argentina/memoria](http://www.goethe.de/argentina/memoria)



El Goethe-Institut representa a la República Federal de Alemania en el mundo con una misión de fomento de la cooperación cultural internacional. Buscamos el diálogo intercultural y trabajamos para fortalecer las estructuras horizontales de la sociedad civil. El Goethe-Institut es un ente independiente de cualquier partido político y trabaja bajo su propia responsabilidad. Los proyectos culturales que llevamos a cabo están pensados desde las necesidades del país en el que tenemos nuestra sede, pero al mismo tiempo podemos actuar regionalmente gracias a nuestra red de institutos presentes hace medio siglo en todos los países de América del Sur.

### Punto de partida



Bajo estas premisas y desde nuestra labor cotidiana evaluamos que era importante abrir un espacio de reflexión en torno a la memoria sobre las dictaduras, la violencia y los conflictos armados acontecidos en Latinoamérica. Conscientes de las características históricas de cada país, detectamos una necesidad de compartir la lucha permanente por el respeto y la vigencia de los Derechos Humanos. En todos los países hay un gran número de ciudadanos, grupos y organismos comprometidos con la defensa de los valores democráticos, pero a la vez hay muchas dificultades para sostener la labor cotidiana. Las personas comprometidas corren el riesgo del desgaste frente a la indiferencia de los que prefieren no saber, no comprometerse, olvidar y frente a los avances de los poderes que buscan borrar el consenso establecido sobre el carácter imprescindible de la defensa de los derechos humanos frente a los intereses corporativos que persiguen intereses económicos por encima de los valores democráticos.

### Gestación del proyecto

Nos preguntamos ¿Para qué necesitamos tener memoria? ¿Qué recordamos como individuos y



sociedad? ¿Qué olvidamos? ¿Cómo se mantiene viva la memoria? ¿Cómo lo haremos en el futuro? ¿Es acaso la memoria un registro inalterable del pasado o más bien un archivo cambiante y dinámico?

Y decidimos impulsar un diálogo regional, transdisciplinario y continuo que busca identificar a través del arte nuevos formatos y modalidades para pensar sobre la memoria en nuestra región y conectar con las generaciones que no han vivido los procesos traumáticos de violencia. Este es el desafío que nos planteamos en los países que decidieron plegarse a este proyecto -Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Perú y Uruguay- y comenzamos a identificar actores con los cuales emprender en cada país la búsqueda del futuro de la memoria. Las propuestas surgidas de esta inquietud han sido tan diversas y ricas como las culturas mismas que integran nuestra búsqueda.

### Buenos Aires: Gestación colectiva



En Buenos Aires teníamos la certeza desde el primer momento que el trabajo artístico tenía que estar ligado a los sitios de memoria existentes, que había que establecer o mejor dicho fortalecer canales de comunicación entre lo institucional y lo artístico. Partiendo de esta premisa convocamos a fines de 2016 a representantes de algunos sitios de memoria y a artistas vinculados con el tema de memoria.

### Participantes

Alejandra Naftal (Sitio de Memoria ESMA), María Rosenfeldt (Sitio de Memoria ESMA), Sebastián Schonfeld (Sitio de Memoria ESMA), María Alejandra Pavicich (Memoria Abierta), Florencia Battiti (Parque de la Memoria), Eduardo Feller (Centro Cultural Haroldo Conti), Gabriela Golder (artista), Marcelo Brodsky (artista), Federico Zukerfeld (Grupo Etcétera), Loreto Garín Guzmán (Grupo Etcétera), Mariano Speratti (artista), Ursula Mendoza (Coordinadora del proyecto, Goethe-Institut Colombia), Uwe Mohr (Goethe-Institut Buenos Aires), Inge Stache (Goethe-Institut Buenos Aires), Maren Schiefelbein (Goethe-Institut Buenos Aires).

### Ejes de trabajo

En este encuentro se determinaron como **ejes de trabajo**:

**Consolidar el trabajo sobre memoria, verdad y justicia** en relación con el terrorismo de Estado, realizado hasta ahora y amenazado en el presente. Sostener lo ganado, reactualizando la pregunta por la memoria en el presente.

**Abrir el diálogo** a otros sujetos cuyas memorias han sido silenciadas, incluyendo aquellos sectores que discuten los consensos sociales alcanzados en relación al terrorismo de Estado.

**Establecer diálogos/resonancias entre el pasado y los derechos que están siendo vulnerados en el presente.** La Post-memoria y la pregunta por los jóvenes, sus mecanismos de memoria y olvido. ¿Qué les dice a los jóvenes de Buenos Aires la historia de represión y violencia del terrorismo de Estado?, **¿cómo se manifiesta esta violencia en ellos hoy?**, ¿cómo abordar los procedimientos/mecanismos de la memoria con las nuevas generaciones?

**Dar visibilidad a otros espacios no institucionales** además de buscar incrementar el interés de las personas por visitar los espacios institucionales de memoria, “polinizar” con las discusiones sobre memoria, otros espacios, otros públicos que no llegan a los espacios institucionales.

**Redefinir territorios.** Salir a la calle. Identificar y articular lugares de conflicto.

**Evidenciar la conexión entre los sitios de memoria,** Sitio de Memoria ESMA, CC de la Memoria H. Conti, Parque de la Memoria.

Con estas premisas los artistas invitados acordaron trabajar un proyecto dividido en **cuatro episodios**, cada uno de ellos concebido y realizado por uno de los artistas involucrados: Gabriela Golder, Marcelo Brodsky, Colectivo Etcétera (Loreto Garín Guzmán y Federico Zuckerfeld), Mariano Speratti. Otro acuerdo fue **partir de archivos públicos y privados y testimonios** y, a partir de ellos, imaginar narrativas y posibles recorridos artísticos. Los relatos y las ficciones surgen de la intención común de hurgar, errar, intervenir, dialogar e imaginar la memoria futura a partir de **interpelar la memoria de nuestro pasado y su relación con el contexto actual**. El proceso creativo es acompañado de discusiones y consensos colectivos que ajustan y profundizan los ejes principales del proyecto. Además hay una instancia de cruce (o articulación) entre los relatos construidos por los artistas (ficciones teatrales, performances, situaciones, intervenciones, videos, fotografías) y los espacios e instituciones de la memoria.





## Las acciones

- Encuentro regional en BOGOTA: **Laboratorio Mnemofilia y lotofagia: consumo de memoria y pulsión de olvido.** Intervención de los artistas del proyecto (Marzo 2017)



- Taller sobre concepción y aspectos de producción de la aplicación **“App Recuerdos”** en Santiago de Chile. (Junio 2017)



- Participación del laboratorio regional **Territorios Desplazados** - Taller e intervención pública en el parque Borja a partir de material sonoro aportado por los artistas del proyecto (Julio 2017)



- **EPISODIOS – Recorrido performático** por el Espacio Memoria y Derechos Humanos (exEsma) y **Presentación del Work in Progress** del proyecto (12 de agosto 2017)



- **Cine + Debate: Austerlitz** de Sergei Loznitsa. Debate **“La poética artística y el futuro de la memoria”** con la participación de las directoras de Sitio de Memoria ESMA Alejandra Naftal y Parque de la Memoria Nora Hochbaum, la cineasta Albertina Carri moderado por Julian Gorodischer (19 de agosto 2017)



- **Muestra de obras-acciones EPISODIOS** en el Parque de la Memoria. (Marzo 2018)





#### Los 4 Episodios – Propuestas artísticas

Las propuestas artísticas fueron presentadas por primera vez el 12 de agosto. La acción comenzó con diferentes intervenciones de los artistas-curadores en el Sitio de Memoria ESMA y se trasladó luego, en el marco de una caminata conjunta, acompañada de lecturas, proyecciones y performance hacia la Casa por la Identidad (Abuelas). Allí tuvo lugar la presentación formal de los cuatro episodios:



#### Archivo vivo (Marcelo Brodsky)

Una lectura narrativa a través de fotografías intervenidas del material visual y textual de los archivos del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS).



#### Reverberaciones del Futuro (Mariano Speratti)

Año 2076. Con motivo del Centenario del Golpe Cívico Militar, el Estado ha decidido poner a disposición del público una selección de archivos desclasificados. Los Niños son los encargados de controlar y administrar la Memoria



#### Allí estaban ellos, dignos, invisibles (Gabriela Golder)

Performance a partir de la colección Cartas de la Dictadura de la Biblioteca Nacional que fueron escritas desde diversas cárceles del país, el exilio o la clandestinidad.



#### Deriva a través de la Memoria Extractiva (Grupo Etcétera)

Un recorrido imaginario a través del Museo del Neo Extractivismo que establece vínculos entre los crímenes de lesa humanidad durante la última dictadura y el presente neo-extractivo, produciendo fugas imaginarias hacia el futuro.

## **Cierre**

A menudo el concepto de futuro es un lugar común para aquellos sectores que quieren borrar la memoria y olvidar el pasado porque supuestamente impide la posibilidad de construir un futuro moderno.

Desde la experiencia alemana sabemos que no hay futuro sin memoria, no hay paz sin justicia. Una nación que no recuerda y elabora las atrocidades cometidas en su interior desde el mismo Estado está condenada a que se repita la historia. Una sociedad que no se hace cargo y transmite lo aprendido a las siguientes generaciones, que no mantiene vivo y que actualiza permanentemente el debate por los DDHH y su estricto cumplimiento, se expone a que reaparezca el ideario autoritario.

Apuntamos a fortalecer la idea de que no hay futuro mejor sin memoria social y colectiva y que la memoria de la violación de los derechos humanos en el pasado tiene que servir por un lado para dignificar y homenajear a las víctimas y por otro lado para subrayar la necesidad de que las nuevas generaciones que no han vivido los horrores del pasado, puedan vincular la preservación de la memoria con la preservación de los DDHH en la actualidad con la mirada en el futuro.

Con EL FUTURO DE LA MEMORIA buscamos contrarrestar esa idea de futuro, actualizar el concepto de memoria para – más que demostrar – vivenciar a través de las propuestas artísticas la vigencia y la necesidad del recuerdo como sociedad.

[www.goethe.de/argentina/memoria](http://www.goethe.de/argentina/memoria)

**Goethe-Institut Buenos Aires** [www.goethe.de/buenosaires](http://www.goethe.de/buenosaires)

**Socios locales:** Museo Sitio de Memoria ESMA y Parque de la Memoria

**Contacto:** Inge Stache [inge.stache@goethe.de](mailto:inge.stache@goethe.de)